



**Конвенция о
правах ребенка**

Distr.
CRC/C/OPSC/NLD/CO/1
6 May 2009
RUSSIAN
Original:

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

Пятидесятая сессия

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 12 (1) ФАКУЛЬТАТИВНОГО ПРОТОКОЛА К КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ
РЕБЕНКА, КАСАЮЩЕГОСЯ ТОРГОВЛИ ДЕТЬМИ, ДЕТСКОЙ ПРОСТИТУЦИИ И ДЕТСКОЙ
ПОРНОГРАФИИ**

Заключительные замечания: Нидерланды

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Нидерландов (CRC/C/OPSC/NLD/1) на своем 1378-м заседании, состоявшемся 16 января 2009 года, и на своем 1398-м заседании, состоявшемся 30 января 2009 года, принял нижеследующие заключительные замечания.

Введение

2. Комитет приветствует представление первоначального доклада государства-участника, а также своевременно представленные ответы на его перечень вопросов. Он также с признательностью отмечает присутствие представительной и многопрофильной делегации высокого уровня и искренний и открытый диалог с ней.
3. Комитет напоминает государству-участнику, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать совместно с его заключительными замечаниями, принятыми по третьему периодическому докладу государства-участника 30 января 2009 года (CRC/C/NLD/CO/3).
4. Комитет отмечает, что в докладе государства-участника не содержится информации об осуществлении Факультативного протокола во всех частях Королевства, и в частности на Арубе и Нидерландских Антильских островах. Настоящие заключительные замечания следует осуществлять на всей территории государства-участника.

I. Общие замечания

Позитивные аспекты

5. Комитет с удовлетворением отмечает принятие Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми в 2004 году и оказание государством-участником поддержки в проведении различных региональных и международных мероприятий в рамках сотрудничества с другими государствами с целью предупреждения торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и борьбы с этими явлениями.
6. Комитет также высоко оценивает ратификацию государством-участником Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в 2004 году и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, в 2005 году.
7. Комитет приветствует тот факт, что поправки к Уголовному кодексу в отношении преступлений на сексуальной почве, предусмотренных Факультативным протоколом, отменяют требование относительно двойной уголовной ответственности. Комитет также с удовлетворением отмечает наличие возможности для экстрадиции во все государства - участники Факультативного протокола.

II. Данные

Сбор данных

8. Комитет приветствует ответы на перечень вопросов, включая данные о случаях детской порнографии и контрабандного провоза в Нидерланды и на Арубу и вывоза из них детей, ставших жертвами торговли, но выражает сожаление в связи с отсутствием статистических данных о возбуждении преследования в подобных случаях и о предоставлении помощи в целях восстановления и реинтеграции жертв преступлений, перечисленных в

Факультативном протоколе, и выплате им компенсации. Он также сожалеет об отсутствии статистических данных о детском секс-туризме.

9. Комитет рекомендует государству-участнику разработать статистические данные о возбуждении преследования за совершенные преступления, об оказании помощи в целях восстановления и реинтеграции пострадавших детей и выплате им компенсации, а также о детском секс-туризме, как это указано в пунктах 3 и 4 статьи 9 Факультативного протокола.

III. Общие меры по осуществлению

Национальный план действий

10. Приветствуя принятие Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми, Комитет выражает при этом обеспокоенность в связи с тем, что в этом плане не содержится конкретного упоминания о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и отсутствует информация об объеме средств, выделенных на осуществление данного плана действий.

11. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения выполнения конкретных обязательств, вытекающих из Факультативного протокола, в своих национальных стратегиях и программах на основе проведения консультаций и в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами, а также с учетом итоговых документов первого, второго и третьего Всемирных конгрессов против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях (Стокгольм, 1996 год; Йокогама, 2001 год; Рио-де-Жанейро, 2008 год). В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику предусмотреть выделение достаточных ресурсов на обеспечение осуществления в полном объеме всех имеющихся национальных стратегий и программ.

Координация и оценка

12. Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие специального механизма, который отвечал бы за координацию политики по борьбе с торговлей детьми, детской проституцией и детской порнографией среди различных министерств и правительственных органов, вовлеченных в эту деятельность, включая местные органы власти.

13. Комитет рекомендует государству-участнику учредить орган для координации и оценки осуществления Факультативного протокола государством-участником, в том числе на местном уровне, при активном участии детей, включая Молодежный совет. Кроме того, государству-участнику рекомендуется обеспечить координационный орган конкретными и достаточными людскими и финансовыми ресурсами, для того чтобы он мог в полном объеме выполнять свои функции.

Распространение информации и профессиональная подготовка

14. Комитет отмечает организацию компании по повышению уровня осведомленности о проблеме торговли людьми. Вместе с тем Комитет по-прежнему испытывает обеспокоенность в связи с недостаточностью усилий по повышению уровня осведомленности о конкретных положениях Факультативного протокола среди соответствующих профессиональных групп и общественности в целом на всей территории государства-участника и по обеспечению адекватной профессиональной подготовки по всем областям Факультативного протокола.

15. Комитет рекомендует государству-участнику выделять надлежащие целевые средства на разработку учебных материалов и курсов во всех частях Королевства для всех соответствующих профессиональных групп, включая социальных работников, сотрудников полиции, прокуроров, судей, медицинских работников, сотрудников иммиграционной службы и других специалистов, имеющих отношение к осуществлению Факультативного протокола. С учетом пункта 2 статьи 9 Факультативного протокола Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить широкое ознакомление всего населения, и в первую очередь детей и их семей, с положениями Факультативного протокола в рамках, среди прочего, программ школьного обучения и долгосрочных просветительских кампаний, включая использование средств массовой информации и профессиональную подготовку по вопросам, касающимся мер предупреждения и вредных последствий всех преступлений, указанных в Факультативном протоколе.

Выделение ресурсов

16. Комитет выражает обеспокоенность в связи с недостаточностью ресурсов, которыми располагает полиция для расследования жалоб на сексуальную эксплуатацию.

17. Комитет рекомендует государству-участнику укрепить потенциал полиции по приему и расследованию жалоб на сексуальную эксплуатацию, в том числе путем увеличения объема выделяемых кадровых и финансовых ресурсов.

Независимый мониторинг

18. Комитет приветствует законопроект о создании Бюро Уполномоченного по правам ребенка в структуре Канцелярии Уполномоченного по правам человека Нидерландов.

19. Комитет рекомендует в кратчайшие сроки принять закон о создании Бюро Уполномоченного по правам ребенка в Нидерландах. Комитет рекомендует обеспечить доступность этого учреждения для детей и их представителей на национальном и местном уровнях, его соответствие Парижским принципам и учет в его

деятельности Замечания общего порядка № 2 (2002 год) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка. Кроме того, Комитет рекомендует, чтобы помимо расследования жалоб Уполномоченный по правам ребенка отвечал за мониторинг хода осуществления Конвенции и Факультативного протокола и содействие этому процессу.

IV. Предупреждение торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (пункты 1 и 2 статьи 9)

Меры, принятые для предупреждения преступлений, запрещенных Факультативным протоколом

20. Комитет приветствует такие инициативы по предупреждению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии в пределах государства-участника и за рубежом, как ужесточение положений уголовного права, касающихся детской порнографии, растления детей и сексуальных домогательств в их отношении, но обеспокоен отсутствием всеобъемлющей национальной стратегии предупреждения торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

21. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по сокращению масштабов и предупреждению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии на основе, среди прочего, обеспечения единообразной регистрации соответствующих случаев и проведения всеобъемлющего исследования для определения распространенности и масштабов данной проблемы, разработать и осуществлять всеобъемлющие превентивные стратегии и политику, обеспечивать судебное преследование лиц, виновных в этих преступлениях, и проводить подготовку работников правоохранительных органов, социальных работников и прокуроров по ознакомлению с методами приема, мониторинга и расследования жалоб и привлечения виновных к уголовной ответственности при полном уважении достоинства детей.

22. Комитет обеспокоен существованием детского секс-туризма с участием граждан Нидерландов и отсутствием надлежащего реагирования на это явление.

23. Комитет рекомендует государству-участнику принимать меры по недопущению детского секс-туризма, в частности за счет выделения дополнительных целевых средств на проведение публичных кампаний с этой целью, в том числе с участием детей. Государству-участнику следует также, задействуя соответствующие органы, укреплять сотрудничество с индустрией туризма, НПО и организациями гражданского общества в интересах пропаганды ответственного туризма на основе распространения Кодекса поведения Всемирной туристской организации среди работников индустрии туризма и проведения просветительских кампаний среди широких слоев общества.

V. Запрещение торговли детьми, детской порнографии и детской проституции и смежные вопросы (статья 3; пункты 2 и 3 статьи 4; статьи 5, 6 и 7)

Действующее уголовное и уголовно-исполнительное право и нормы

24. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что в соответствии с законодательством государства-участника производство и распространение рекламно-справочных материалов о торговле детьми, детской проституции или детской порнографии не квалифицируется в качестве преступления, но принимает к сведению представленную государством-участником информацию о том, что в настоящее время им проводится работа, которая должна позволить решить вопрос о целесообразности принятия дополнительного законодательства с целью наложения запрета на подобную рекламно-справочную продукцию.

25. Комитет рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры по приведению его Уголовного кодекса в полное соответствие со статьями 2 и 3 Факультативного протокола. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику признать в качестве преступления производство или распространение материалов рекламно-справочного характера о торговле детьми, детской проституции или детской порнографии.

Правовые аспекты усыновления

26. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что в последнее время были получены сообщения о ряде случаев незаконного усыновления и что неправомерное склонение к согласию в случаях усыновления не охватывается уголовным законодательством.

27. Комитет рекомендует, чтобы государство-участник приняло все необходимые меры для обеспечения того, чтобы национальное законодательство соответствовало положениям статей 2 и 3 Факультативного протокола, и в частности чтобы определения понятия "торговля детьми" (статья 2 а)) и понятия "неправомерное склонение к согласию в случаях усыновления" (статья 3, пункт 1 а) ii)) в том виде, в каком они даны в Факультативном протоколе, были инкорпорированы в законодательство.

VI. Защита прав детей-жертв (статья 8 и пункты 3 и 4 статьи 9)

Меры, принятые для защиты прав и интересов детей – жертв преступлений, запрещенных Факультативным протоколом

28. Комитет приветствует тот факт, что государство-участник предоставляет разрешения на постоянное проживание детям, ставшим жертвами торговли и контрабанды, и что оно будет репатриировать жертв лишь в том случае, если по результатам расследования будет установлено, что это в максимальной степени отвечает интересам жертв.

Вместе с тем у Комитета вызывают беспокойство положение с приемом детей – жертв преступлений, запрещенных в соответствии с Факультативным протоколом, надзором в их отношении и обеспечением ухода за ними.

29. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) обеспечить создание специальных учреждений для размещения детей-жертв и ухода за ними;
- b) повысить уровень безопасности в центрах приема для несопровождаемых детей-иностранцев;
- c) обеспечить уделение особого внимания детям при надлежащем учете их возраста и оказывать вспомогательные услуги при опросе жертв;
- d) повышать уровень знаний о правах ребенка и квалификации специалистов в учреждениях по размещению детей и уходу за ними, которым приходится иметь дело с детьми, оказавшимися жертвами преступлений;
- e) принять во внимание сформулированное Комитетом Замечание общего порядка № 6 (2005 год) об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения.

VII . Международная помощь и сотрудничество (статья 10)

Международная помощь

30. Комитет приветствует оказываемую государством-участником поддержку в реализации проектов международного сотрудничества в области осуществления Факультативного протокола и настоятельно призывает государство-участник и далее активизировать его усилия в этом направлении.

Правоприменение

31. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать усилия по укреплению международного сотрудничества путем заключения многосторонних, региональных и двусторонних соглашений в целях предупреждения, обнаружения, расследования, уголовного преследования и наказания лиц, несущих ответственность за деяния, связанные с детской проституцией, детской порнографией и детским секс-туризмом.

VIII . Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

32. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности путем препровождения их членам государственных органов на национальном и местном уровнях и Парламенту для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

Распространение информации

33. Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также связанных с ними рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе, но не исключительно, через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, средств массовой информации, групп молодежи и профессиональных групп в целях обсуждения и повышения уровня информированности о Факультативном протоколе, его осуществлении и контроле за его соблюдением. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить широкое распространение Факультативного протокола среди детей и их родителей посредством, в частности, его включения в школьные учебные программы и изучения в рамках образования по правам человека.

IX . Следующий доклад

34. В соответствии с пунктом 2 статьи 12 Комитет просит государство-участник включить дополнительную информацию об осуществлении Факультативного протокола в его четвертый периодический доклад по Конвенции о правах ребенка в соответствии со статьей 44 Конвенции, который подлежит представлению 6 марта 2012 года.
